

DECYZJA KOMISJI

z dnia 21 kwietnia 2005 r.

w sprawie wymogów bezpieczeństwa, które muszą spełniać normy europejskie w odniesieniu do pływających artykułów rekreacyjnych przeznaczonych do używania na lub w wodzie zgodnie z dyrektywą

2001/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady

(notyfikowana jako dokument nr C (2005) 1209)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2005/323/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę 2001/95/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 grudnia 2001 r. w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów [1], w szczególności jej art. 4 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dyrektywa 2001/95/WE nakłada na producentów obowiązek wprowadzania na rynek wyłącznie produktów bezpiecznych.

(2) Zgodnie z tą dyrektywą produkt uznaje się za bezpieczny w odniesieniu do zagrożeń i kategorii zagrożeń objętych odpowiednimi normami krajowymi, jeżeli jest zgodny z dobrowolnymi normami krajowymi transponującymi normy europejskie.

(3) Zgodnie z dyrektywą 2001/95/WE europejskie normy powinny być ustanawiane przez europejskie organy normalizacyjne. Normy te mają na celu zapewnienie zgodności danych produktów z ogólnym wymogiem bezpieczeństwa określonym we wspomnianej dyrektywie.

(4) Państwa Członkowskie i Komisja, w ścisłej współpracy z europejskimi organami normalizacyjnymi i po konsultacji z zainteresowanymi stronami, wskazały na pływające artykuły rekreacyjne przeznaczone do używania na lub w wodzie jako na grupę produktów, dla których należy opracować normy europejskie na podstawie mandatu, który będzie udzielony przez Komisję zgodnie z dyrektywą 2001/95/WE. Wskazane pływające artykuły rekreacyjne nie obejmują pływających artykułów objętych dyrektywą Rady 88/378/EWG [2] dotyczącą bezpieczeństwa zabawek, dyrektywą Rady 89/686/EWG [3] odnoszącą się do wyposażenia ochrony osobistej oraz dyrektywą 94/25/WE Parlamentu Europejskiego i Rady [4] odnoszącą się do rekreacyjnych łodzi rekreacyjnych.

(5) Wymogi dotyczące bezpieczeństwa wskazanych produktów powinny być określone na podstawie wspomnianych konsultacji i dyskusji z władzami Państw Członkowskich.

(6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu powołanego na mocy dyrektywy 2001/95/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Produkty i definicja produktów

Niniejszą decyzję stosuje się do pływających artykułów rekreacyjnych przeznaczonych do używania na lub w wodzie, określonych w części I Załącznika, które nie są objęte ustawodawstwem unijnym odnoszącym się do poszczególnych produktów. W szczególności pływające artykuły rekreacyjne objęte dyrektywami 88/378/EWG, 89/686/EWG oraz 94/25/WE są wyłączone z zakresu niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Wymogi bezpieczeństwa

Wymogi dotyczące bezpieczeństwa produktów, o których mowa w art. 1, określone są w części II niniejszego Załącznika.

Artykuł 3

Skierowania

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 kwietnia 2005 r.

W imieniu Komisji

Markos Kyprianou

Członek Komisji

[1] Dz.U. L 11 z 15.1.2002, str. 4.

[2] Dz.U. L 187 z 16.7.1988, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 93/68/EWG (Dz.U. L 220 z 30.8.1993, str. 1).

[3] Dz.U. L 399 z 30.12.1989, str. 18. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

[4] Dz.U. L 164 z 30.6.1994, str. 15. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003.

ZAŁĄCZNIK

Wymogi dotyczące bezpieczeństwa dla pływających produktów rekreacyjnych przeznaczonych do używania na lub w wodzie

CZĘŚĆ I

Definicja produktu

Pływające produkty rekreacyjne, objęte niniejszą decyzją, to produkty rekreacyjne przeznaczone do używania na lub w wodzie, których unoszenie się na powierzchni wody jest zapewnione poprzez napompowanie lub dzięki odpowiednim materiałom mającym zdolności utrzymywania produktu na wodzie. Produkty te nie są objęte szczególnymi przepisami unijnymi odnoszącymi się do poszczególnych wyrobów i są używane na lub w wodzie w celach rekreacyjnych, takich jak zabawy w wodzie, sporty wodne, pływanie łodzią, nurkowanie i nauka pływania, oraz są produktami najbardziej typowymi i tradycyjnymi dla tego sektora. Niektóre z tych produktów mają od dawna ustaloną pozycję na rynku europejskim, podczas gdy inne są nowe – te ostatnie ciągle pojawiają się na rynku.

Większość z tych produktów to tradycyjne produkty podstawowe, które zostały zmodyfikowane, lub ich pochodne, które uległy dalszemu przekształceniu. Coraz częściej sprzęt z placu zabaw przeznaczony do użytkowania na podłożu ziemnym jest przystosowywany do używania na wodzie.

Te nowe produkty mają na celu zwiększać przyjemność i dostarczanie rozrywki, a ponadto osiąganie większych prędkości lub potęgowanie akcji i doznań dzięki nowym działaniom przygodowym, takim jak np. "zjazdy rurą" i "pontonowe spływy rzekami górskimi".

Pływające wyroby rekreacyjne objęte dyrektywą 88/378/EWG dotyczącą bezpieczeństwa zabawek, dyrektywą 89/686/EWG odnoszącą się do środków ochrony indywidualnej oraz dyrektywą 94/25/WE odnoszącą się do łodzi rekreacyjnych są wyłączone z zakresu niniejszej decyzji.

Pływające produkty objęte niniejszą decyzją muszą być klasyfikowane według ich zamierzonego użycia, rodzaju napędu oraz kategorii projektowej do następujących klas:

Klasa A:

Pływające produkty przeznaczone do używania w pozycji statycznej na lub w wodzie. Użytkownik znajduje się na konstrukcji pływającej. Są to produkty przeznaczone zarówno do pojedynczego jak i zbiorowego używania, głównie biernego. Zazwyczaj niewyposażone w mechaniczne środki napędowe. Urządzenia mogą być zaprojektowane w sposób zapewniający ich stateczność podczas unoszenia na wodzie lub mogą wymagać stabilizacji przez użytkownika.

Z zakresu klasy A wyłącza się wyroby przeznaczone do ochrony, objęte dyrektywą 89/686/EWG. Podobnie, wyłącza się wyroby zaprojektowane lub wyraźnie przeznaczone do indywidualnego używania przez dzieci podczas zabawy w wodzie płytkiej, objęte dyrektywą 88/378/EWG.

Klasa B:

Pływające produkty przeznaczone do używania statycznego. Użytkownik znajduje się w środku konstrukcji pływającej, która owija się wokół jego ciała (stosunkowo ściśle dopasowanie). Urządzenia mogą zapewniać system podtrzymujący ciało lub też mogą wymagać od użytkownika podtrzymywania się ramionami i rękoma. Do systemu podtrzymującego ciało zalicza się siedzenie zintegrowane z danym urządzeniem, paski lub inne środki podtrzymujące niezależnie od pozycji ciała (siedząca, stojąca, leżąca, klęcząca ...). Ciało użytkownika jest mniej lub bardziej zanurzone. Zazwyczaj, górna część (od klatki piersiowej wzwyż) znajduje się ponad wodą. Przeznaczone zarówno do pojedynczego jak i zbiorowego używania. Zazwyczaj nie wyposażone w mechaniczne środki napędowe.

Z zakresu klasy B wyłącza się wyroby przeznaczone do ochrony, objęte dyrektywą 89/686/EWG. Podobnie, wyłącza się wyroby zaprojektowane lub wyraźnie przeznaczone do indywidualnego używania przez dzieci podczas zabawy w wodzie płytkiej, objęte dyrektywą 88/378/EWG.

Klasa C:

Pływające produkty przeznaczone do używania dynamicznego, np. przy dużych prędkościach. Użytkownik znajduje się na lub wewnątrz konstrukcji pływającej. Dany produkt może posiadać kokpit, siedzenie lub inne środki służące do podtrzymywania użytkownika. Urządzenie jest holowane za zewnętrznym środkiem napędu. Od użytkownika wymaga się kontrolowania stateczności pływającego sprzętu oraz utrzymywania bezpiecznego kursu za urządzeniami holowniczymi.

Klasa D:

Pływające produkty przeznaczone do aktywnego używania, np. wspinania się, skakania i jakichkolwiek innych związanych z tym czynności. Nie ma jednej określonej pozycji użytkownika. Przeznaczone zarówno do pojedynczego jak i zbiorowego używania. Zazwyczaj nie wyposażone w mechaniczne środki napędowe. Z zakresu klasy D wyłącza się wyroby przeznaczone do ochrony, objęte dyrektywą 89/686/EWG. Podobnie, wyłącza się wyroby zaprojektowane lub wyraźnie przeznaczone do indywidualnego używania przez dzieci podczas zabawy w wodzie płytkiej, objęte dyrektywą 88/378/EWG.

Klasa E:

Nadmuchiwane łodzie o wyporności poniżej 1800 N i długości kadłuba pomiędzy 1,2 m a 2,5 m, mierzonej zgodnie z właściwymi normami zharmonizowanymi, przeznaczone do celów sportowych i rekreacyjnych, zgodnie z definicją określoną w dyrektywie 94/25/WE. Pojedyncze i zbiorowe zastosowanie. Użytkownik znajduje się wewnątrz konstrukcji pływającej (szeroki kokpit).

CZĘŚĆ II

A. Zagrożenia

Główne zagrożenia związane z powyższymi produktami to utonięcia i wypadki podobne do utonięć.

Inne zagrożenia związane z poszczególnymi produktami, które również mogą powodować bardziej lub mniej poważne obrażenia, obejmują zagrożenia wynikające z konstrukcji produktu, takie jak dryfowanie, puszczenie uchwytu, upadek z dużej wysokości, uwięzienie lub zaplątanie się nad lub pod powierzchnią wody, nagła utrata pływalności, wywrotki, szok chłodowy, jak również zagrożenia związane z ich używaniem, takie jak zderzenie, uderzenie oraz zagrożenia związane z wiatrem, prądami i falami.

B. Ogólny wymóg dotyczący bezpieczeństwa

Wymienione produkty muszą być zgodne z ogólnymi wymogami bezpieczeństwa określonymi w dyrektywie 2001/95/WE oraz muszą być "bezpieczne" w rozumieniu jej art. 2 lit. b.

C. Szczególne wymogi bezpieczeństwa

Przy stosowaniu ogólnych wymogów bezpieczeństwa określonego w dyrektywie 2001/95/WE należy brać pod uwagę przede wszystkim:

C.1. Wymagania odnoszące się do projektowania produktu

Bezpieczeństwo produktu w pierwszej kolejności powinno wynikać z jego konstrukcji, a następnie z dostosowania się do zaleceń instrukcji obsługi. Użyte materiały i metody wykonania muszą odpowiadać zasadom dobrej praktyki, biorąc pod uwagę przewidywane zastosowanie produktów oraz ewentualne skutki dla zdrowia użytkownika i środowiska naturalnego.

Należy brać pod uwagę przede wszystkim:

- a) stateczność unoszenia się zgodnie z zamierzonym i przewidywanym użyciem;
- b) minimalną pływalność i w przypadku nadmuchiwanych produktów szczątkową pływalność po awarii jednego zasobnika na powietrze. Dodatkowo zachowanie funkcji, jeśli to jest stosowne, i w szczególności jeśli produkt jest przeznaczony do zbiorowego używania lub istnieje prawdopodobieństwo zbiorowego używania;
- c) sposób uchwytu podczas używania, łatwość uchwytu;
- d) łatwość ucieczki podczas wywrotki, możliwość uniknięcia jakichkolwiek innych form uwięzienia lub zaplątania części ciała;
- e) sposoby ułatwiające powtórne "wejście", w szczególności w odniesieniu do zbiorowego używania, jak również możliwość uchwycenia się w nagłych wypadkach, gdy użytkownik znajduje się w wodzie;
- f) obecność niezawodnego urządzenia pozwalającego na szybkie uwolnienie produktów poruszanych (holowanych) z dużą prędkością.

C.2. Ostrzeżenia i informacje dotyczące ostrożnego używania produktu

Prezentacja produktu, widoczne i wyraźne oznakowanie, jak również wszelkie ostrzeżenia i instrukcje używania muszą być w pełni spójne oraz jasno sformułowane i zrozumiałe dla konsumenta i nie mogą powodować zagrożenia dla potencjalnych użytkowników, w szczególności dla dzieci.

Oznakowanie (wraz z piktogramami) związane z ostrzeżeniami lub wymogami dotyczącymi zachowania odpowiednich wielkości musi być widoczne podczas używania. Piktogramy, które ostrzegają przed bardzo poważnymi zagrożeniami, muszą być opatrzone odpowiednią informacją. Potencjalny użytkownik musi uzyskać niezbędne informacje dotyczące właściwości użytkowych i ograniczeń danego produktu przed dokonaniem zakupu. Należy poświęcić szczególną uwagę informacjom związanym z zagrożeniami dla dzieci. Należy brać pod uwagę przede wszystkim:

- a) każde wymagane ograniczenie używania dotyczące np. liczby użytkowników, całkowitej wagi, zagrożeń związanych z wiatrem, prądami i falami, szczegółowego określenia odległości od brzegu, najwyższej prędkości, wzajemnego oddziaływania na inne produkty lub przedmioty, jeśli można przewidzieć używanie produktu z innymi produktami lub w pobliżu niebezpiecznych przedmiotów (bezpieczne odległości); należy także uwzględnić możliwe niewłaściwe użycie produktu;
- b) wszystkie produkty muszą być opatrzone ostrzeżeniem "UWAGA: nie chroni przed utonięciem. Tylko dla osób umiejących pływać!";
- c) zalecenie dotyczące użycia odpowiednich środków ochrony indywidualnej (ŚOI) zapobiegających utonięciu i zwiększających odporność na wstrząsy, jeśli mają one zastosowanie;
- d) instrukcję dotyczącą wymagań odnoszących się do nadmuchiwania i nacisku, utrzymania, naprawy, przechwywania i zniszczenia, biorąc pod uwagę szczególne właściwości omawianych produktów i ich używanie, sytuacje związane z wielokrotnym użyciem w długim okresie czasu lub procesem starzenia;
- e) produkty przeznaczone dla kategorii konsumentów narażonych na ryzyko podczas używania produktu, w szczególności dla dzieci, dla osób nieumiejących pływać i w niektórych przypadkach dla osób starszych, powinny posiadać specjalne ostrzeżenia.